

تقاضا برای مسکن بعنوان فرد بی مسکن

این جزوه حاوی اطلاعاتی است در باره تقاضا به شهرداری وقتی که بی مسکن هستید یا در حال بی مسکن شدن هستید.

آیا می توانم از شهرداری کمک بگیرم؟

برخی افراد بی مسکن یا کسانی که در عرض چهار هفته آینده بی مسکن خواهند شد می توانند از شهرداری مسکن دریافت دارند، یا برای یافتن مسکن کمک بگیرند. ولی باید از نظر قوانین دیگری نیز واجد شرایط باشید. شهرداری تنها در صورتی که هم 'واجد شرایط برای دریافت کمک' باشید و هم مشمول 'تقدم نیاز' (priority need) باشید، موظف به کمک به شما از نظر مسکن است. اگر در خارج کشور زندگی کرده باشید، ممکن است 'واجد شرایط برای دریافت کمک' نباشید. اگر در این وضعیت قرار دارید، راهنمایی کسب کنید.

در حالت های زیر 'تقدم نیاز' دارید:

• 16 یا 17 ساله هستید و قبلا تحت مراقبت (in care) نبوده اید

• 18، 19 یا 20 ساله هستید و قبلا تحت مراقبت بوده اید

همچنین در صورتی که موارد زیر شامل حال شما یا کسی در خانواده شما می شود، 'تقدم نیاز' دارید:

• مسئولیت کودک

• حاملگی

• بی مسکنی ناشی از آتش، سیل یا فاجعه ای دیگر

• 'آسیب پذیر' بودن بخاطر دلایلی مانند: کهولت سن، معلولیت، ناراحتی روانی، گریز از خشونت یا تهدید به خشونت، سابقه زندان، سابقه

خدمت در ارتش، فردی بالای ۲۱ سال که قبلا تحت مراقبت قرار داشته است، و یا دلیل خاص دیگر.

اگر شهرداری بر این عقیده باشد که واجد این شرایط هستید، در آن صورت باید:

• در حالیکه به وضعیت شما رسیدگی می کند، جایی برای اقامت شما در کوتاه مدت پیدا کند؛ و سپس

• اگر عامدانه خود را بی مسکن نکرده باشید، جایی را در دراز مدت برای شما پیدا کند.

اگر 'تقدم نیاز' نداشته باشم چه؟

اگر بی مسکن هستید و 'واجد شرایط برای دریافت کمک' هستید، ولی 'تقدم نیاز' ندارید، شهرداری موظف است شما را در پیدا کردن خانه (مانند اطلاعات در باره مسکن کرایه ای خصوصی و انجمن های مسکن محلی) راهنمایی کند. شهرداری باید نیازهایتان را تشخیص دهد تا راهنمایی ای که می کنند مفید و مربوط به حال شما باشد. در بعضی مناطق که خیلی طرفدار ندارند، ممکن است شهرداری تصمیم بگیرد که با اینکه تقدم نیاز ندارید، با این حال مسکن در اختیارتان قرار دهد.

بعد از آن چه؟

اگر شهرداری بر این نظر باشد که واجد شرایط هستید و عامدانه خود را بی مسکن نکرده اید، باید تصمیم بگیرد که به چه شکلی به شما کمک کند. این کار را می تواند از طرق زیر انجام دهد:

- پیدا کردن مسکن برای شما
- کمک به شما که خودتان مسکن پیدا کنید
- درخواست از یک شهرداری دیگر که به شما کمک کند. این تنها در صورتی است که ارتباطی با منطقه ای که در آن هستید ندارید، و ترک منطقه محلی خودتان بخاطر گریز از خشونت و یا تهدید به خشونت نبوده است.

شهرداری موظف است به شما مسکن مناسب و دراز مدت بدهد. اما در ابتدا ممکن است مجبور باشید در مسکن موقت، مانند هتل جای خواب و صبحانه (bed and breakfast)، زندگی کنید. اگر شهرداری پیشنهاد کند که موقتا به یک محل کرایه ای خصوصی نقل مکان کنید، قبل از این کار کسب راهنمایی کنید.

تقاضا از شهرداری

برای تقاضا از شهرداری، به بخش افراد بی مسکن (HPU) شهرداری مراجعه کنید. این بخش معمولا در اداره مسکن (housing department) قرار دارد. توضیح دهید که بی مسکن هستید، یا بزودی خواهید شد. اسناد مهم لازم را، مانند مدرکی که نشان دهد که بی مسکن هستید، همراه داشته باشید. اگر مجبورید پس از ساعات اداری مراجعه کنید، با سرویس اضطراری تماس بگیرید. اگر از سرویس ارائه شده ناراضی هستید، بخواهید که با یک مامور عالی رتبه تر صحبت کنید، یا با یک مشاور مشورت کنید. اگر شهرداری می گوید که حاضر نیست کمک تان کند، این را باید کتبی به اطلاعات برساند و دلایلش را هم ذکر کند.

اطلاعات بیشتر

این جزوه اطلاعاتی صرفاً یک آشنائی با تقاضا برای مسکن بعنوان یک فرد بی مسکن در انگلستان است. برای کسب اطلاعات بیشتر به www.shelternet.org.uk رجوع کنید، یا کتابچه مجانی سازمان شلتر (Shelter) بنام 'بی مسکن؟' (Homeless?) را از دفتر کمک مسکن محلی شلتر یا از طریق شماره تلفن 24 ساعته رایگان 'شلتر لاین' (Shelterline) تهیه کنید: 0808 800 4444

تاریخ انتشار: اوت ۲۰۰۲